

DOHODA

o poskytnutí plnění a o spolupráci v rámci realizace Evropského výběrového šetření o zdraví v roce 2025 (EHIS/EHES 2025)

evid. č. ČSÚ: 145-2024-S

Strany dohody:

Český statistický úřad, organizační složka státu

se sídlem Na padesátém 3268/81, 100 82 Praha 10

IČO: 000 25 593 (není plátcem DPH)

Zřízen na základě zákona č. 2/1969 Sb., o zřízení ministerstev a jiných orgánů státní správy České republiky

jehož jménem jedná Ing. Marek Rojíček, Ph.D., předseda

(dále jen „ČSÚ“)

na straně jedné,

Ústav zdravotnických informací a statistiky České republiky, organizační složka státu

zřízená Ministerstvem zdravotnictví ČR

se sídlem Palackého nám. 4, 128 00 Praha 2

IČO: 000 23 833 (není plátcem DPH)

Zřizovací listina Ministerstva zdravotnictví ČR č.j. 16037/2001 ze dne 1. 8. 2001

jehož jménem jedná prof. RNDr. Ladislav Dušek Ph.D., ředitel

(dále jen „ÚZIS ČR“)

na straně druhé,

Státní zdravotní ústav, příspěvková organizace Ministerstva zdravotnictví ČR

se sídlem Šrobárova 49/48, 100 42 Praha 10

IČO: 750 10 330

Státní zdravotní ústav je příspěvkovou organizací ministerstva zdravotnictví. Jeho postavení a úkoly jsou stanoveny § 86 zákona č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a opatřením ministryně zdravotnictví čj: 31334/2002 ze dne 17. 12. 2002.

jehož jménem jedná MUDr. Barbora Macková, MHA ředitelka

(dále jen SZÚ)

na straně třetí

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku na základě zákona č. 89/1995 Sb., o státní statistické službě, v platném znění, tuto dohodu o poskytnutí plnění a o spolupráci v rámci realizace Evropského výběrového šetření o zdraví v roce 2025 (EHIS/EHES 2025):

Článek I

Předmět plnění

1. Předmětem plnění dle této dohody je vzájemná spolupráce stran dohody při realizaci Evropského výběrového šetření o zdraví v roce 2025 (dále jen „šetření“ anebo „EHIS/EHES 2025“).
2. Šetření se skládá ze dvou částí, a to z:
 - a. Evropského výběrového šetření o zdravotním stavu v roce 2025 (dále jen „EHIS 2025“). Realizace tohoto šetření je pro země EU povinná, a to dle rámcového nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1338/2008 o statistice Společenství v oblasti veřejného zdraví a bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, které je doplněno nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1700 ze dne 10. října 2019, kterým se zavádí společný rámec pro evropské statistiky týkající se osob a domácností založené na individuálních údajích sbíraných na základě výběrových souborů. Konkrétně realizaci šetření v roce 2025 ošetřuje
 - Prováděcí nařízení Komise (EU) 2023/2529 ze dne 17. listopadu 2023, kterým se stanoví technické prvky souboru údajů, zavádí technické formáty pro předávání informací a stanoví podrobná úprava a obsah zpráv o kvalitě pro organizaci výběrového šetření v oblasti zdraví podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1700
 - Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2024/297 ze dne 31. října 2023, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1700 stanovením počtu a názvů proměnných pro oblast zdraví.
 - b. Evropského výběrového šetření o zdravotním stavu populace s lékařským vyšetřením (dále jen „EHES 2025“). Realizace bude zajištěna zejména činností Státního zdravotního ústavu (SZÚ) a krajských hygienických stanic (KHS) a dalších zdravotnických zařízení.
3. Podrobná specifikace pracovních aktivit všech stran dohody v rámci šetření je zahrnuta v příloze č. 1 – Přehled aktivit. Rámcový harmonogram prací na EHIS/EHES 2025, obsahující nejzazší termíny jejich splnění, je uveden v Příloze č. 2 této dohody. Specifikace obsahu dotazníku (finální výčet otázek) je uvedena v Příloze č. 4 této dohody. Konkrétní formulace otázek může být upravena do konce roku 2024. Všechny přílohy jsou nedílnou součástí této dohody.
4. Termíny uvedené v Příloze č. 2 této dohody lze měnit pouze po vzájemné dohodě všech smluvních stran, a to formou písemných vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oprávněnými zástupci všech stran dohody. Strany dohody dále sjednávají, že další dílčí pracovní aktivity a termíny, které svoji povahou nemají zásadní vliv na způsob a průběh realizace spolupráce uvedené v Příloze č. 2 této dohody, mohou být sjednány operativně bez nutnosti uzavřít dodatek. O takových změnách budou pořízeny dílčí zápisy z porad realizačních týmů složených ze zástupců obou smluvních stran.
5. První zveřejní výsledků EHIS proběhne nejpozději do 31. 10. 2026 ze strany ÚZIS ČR ve spolupráci s ostatními stranami dohody. Po tomto termínu bude možné výsledky publikovat volně i ostatními stranami za předpokladu vzájemného informování.

Článek II

Výdaje na šetření

1. Finanční prostředky určené na výdaje spojené s realizací EHIS 2025 ČR a schválené poradou vedení Ministerstva zdravotnictví ČR ze dne 1. 3. 2024 ve výši maximálně 8 860 tis. Kč, budou převedeny v roce 2025 formou rozpočtového opatření z rozpočtové kapitoly Ministerstva zdravotnictví ČR (dále „MZ ČR“) č. 335 do rozpočtové kapitoly ČSÚ č. 345.
2. Převod z rozpočtové kapitoly MZ ČR dle čl. II, bodu 1 proběhne na základě žádosti podané ČSÚ na MZ ČR o provedení rozpočtového opatření, spočívajícího v převodu finančních prostředků v požadované výši do rozpočtu ČSÚ pro rok 2025.
3. Žádost o provedení příslušného rozpočtového opatření bude obsahovat přehled rozpočtových položek, kterých se požadovaná úprava týká, stejně jako podrobnou specifikaci relevantních finančních částek, předběžně vymezenou v Příloze 3 této dohody. Dále bude přiložena kopie této dohody v platném znění, podepsaná všemi smluvními stranami.
4. Finanční prostředky určené na výdaje ÚZIS ČR, spojené s realizací EHIS 2025 ČR a schválené poradou vedení Ministerstva zdravotnictví ČR ze dne 1. 3. 2024 ve výši 430 tis. Kč budou převedeny do rozpočtu ÚZIS ČR rozpočtovým opatřením v rámci kapitoly MZ ČR.
5. Finanční prostředky určené na výdaje spojené s realizací EHES 2025 ČR a schválené poradou vedení MZ ČR ze dne 1. 3. 2024 ve výši maximálně 2 970 tis. Kč, budou převedeny v roce 2025 formou rozpočtového opatření v rámci rozpočtové kapitoly MZ ČR do rozpočtu SZÚ na základě žádosti o provedení rozpočtového opatření, podané SZÚ svému zřizovateli.
6. Žádost o provedení příslušného rozpočtového opatření dle čl. II, bodu 5 bude obsahovat přehled rozpočtových položek, kterých se požadovaná úprava týká, stejně jako podrobnou specifikaci relevantních finančních částek.
7. O všech předložených žádostech o rozpočtové opatření, týkajících se šetření EHIS/EHES 2025, se budou smluvní strany vzájemně neprodleně informovat.

Článek III

Ostatní ujednání

1. V případě, že některé uvedené rozpočtové opatření nebude možné realizovat nebo nebude provedeno v dohodnuté výši a struktuře, tato dohoda pozbývá platnosti. V takovém případě zanikají veškerá práva a povinnosti z dohody plynoucí, a to dnem doručení písemného oznámení jedné ze smluvních stran, ve kterém o této skutečnosti informuje druhou smluvní stranu. Žádná ze smluvních stran nebude vznášet požadavky vůči druhé straně na úhradu dosud vynaložených výdajů a provedených prací.
2. Při plnění této dohody budou strany dohody respektovat relevantní platné právní úpravy, a to zejména evropský právní rámec ochrany osobních údajů podle nařízení Evropského parlamentu a rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů, tzv. GDPR) a právní úpravu ochrany důvěrných statistických údajů podle zákona č. 89/1995 Sb., o státní statistické službě, ve znění pozdějších předpisů.

3. Dohoda je uzavírána v elektronické podobě, tj. prostřednictvím uznávaného elektronického podpisu ve smyslu zákona č. 297/2016 Sb., o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce ve znění pozdějších předpisů.
4. Dohoda nabývá platnosti a účinnosti podpisem oprávněných zástupců všech stran dohody.

V Praze dne dle elektronického podpisu



za ÚZIS ČR
prof. RNDr. Ladislav Dušek Ph.D.
ředitel



za ČSÚ
Ing. Marek Rojíček, Ph.D.
předseda



Za SZÚ
MUDr. Barbora Macková, MHA
ředitelka

Příloha č. 1

k dohodě o poskytnutí plnění a o spolupráci v rámci realizace Evropského výběrového šetření o zdraví v roce 2025 (EHIS/EHES 2025) - **Přehled aktivit**

Přehled aktivit**I. ČSÚ se v rámci smlouvy o spolupráci na EHIS 2025 zavazuje realizovat následující aktivity:**Výběr respondentů

- Respondenti budou náhodně vylosováni v domácnostech, které jsou součástí IŠD 2025.
- V případě, že domácnost obsahuje 3 a více osob starších 15 let, budou losovány dvě osoby.
- Šetření bude probíhat termínově v souladu s 3. a 4.q IŠD 2025.

Příprava šetření

- Příprava informačního letáčku pro respondenty
- Mediální podpora
- Zajištění propagačních předmětů
- Příprava elektronické verze dotazníku
- Testování dotazníku v KL
- Participace na tvorbě dotazníku a pokynů k němu

Tazatelé

- Zajištění tazatelské sítě proškolené na provádění rozhovorů s respondenty (obecně)
- Vybavení tazatelů tabletem s elektronickým dotazníkem notebookem s funkčním dotazovacím nástrojem v podobě elektronického dotazníku
- Organizace a koordinace tazatelské sítě, distribuce relevantních informací a podkladů
- Zajištění podmínek pro školení tazatelů ve vztahu ke specifickým požadavkům šetření se zdravotnickou tematikou
- Supervize a kontrola práce tazatelů v terénu.

Sběr dat v terénu

- Zajištění kontaktu s respondenty, předání informace o šetření
- Provedení rozhovorů s vybranými osobami podle strukturovaného dotazníku formou CAPI se záznamem odpovědí do tabletu (v nouzi lze použít papírový dotazník s tím, že tazatel musí získaná data následně zaznamenat do tabletu formou přepisu) v souladu s předepsanými pokyny

Celkový počet provedených rozhovorů bude odpovídat požadavkům na přesnost stanoveným v příloze II. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1700

Aktivity související s EHES

- Ve spolupráci se SZÚ, proškolení tazatelů k pozvání respondentů EHIS, ve věkové kategorii 25-64 let, k účasti na šetření EHES
- Zajištění kontaktních údajů respondentů pro možnost následného oslovení k vyšetření EHES a pravidelné předávání kontaktů organizátorům šetření EHES

Výstupy

- Převod ziskávaných dat do databáze (obsahující proměnné dle předem specifikovaného zadání) a její předání v dohodnutém formátu ÚZIS ČR
- Výpočet vah v souladu s pokyny obsaženými v Manuálu k výběrovému šetření EHIS

- Předání doprovodných informací týkajících se průběhu šetření (informace o rozhovorech, počtech kontaktů apod.)
- Participace na vyplnění metadat v povinné dokumentaci k šetření (Quality report), a to zejm. v částech týkajících se výběru respondentů, výběrové chyby, design efektu, reprezentativity souboru a odchylek od populační struktury, příp. dodatečných úprav souboru (imputace, kalibrace, výpočet vah apod.)
- Spolupráce na zveřejnění a publikaci výstupů EHIS

II. ÚZIS ČR se v rámci smlouvy o spolupráci na EHIS 2025 zavazuje realizovat následující aktivity:

Přípravné kroky

- Vytvoření národní verze dotazníku v textové podobě
- Spolupráce na testování elektronické verze dotazníku
- Testování dotazníku, vypořádání připomínek z KL
- Vytvoření metodických podkladů pro tazatele (podrobné pokyny, karty k dotazování)
- Participace na informační kampani k šetření

Tazatelé

- Metodické proškolení ke specifickým otázkám týkajících se zdravotní tematiky.

Sběr dat v terénu

- Metodická podpora tazatelům v průběhu dotazování.

Výstupy

- Zadání struktury výstupního souboru se specifikací požadovaných proměnných
- Převzetí datového souboru a kontrola dat
- Vytvoření konečného mikrodátového souboru a jeho předání Eurostatu (v souladu s pokyny)
- Vyplnění metadat v povinné dokumentaci k šetření (Quality report)
- Zpracování dat EHIS a jejich analýza
- Diseminace a publikace výstupů

III. SZÚ se v rámci smlouvy o spolupráci na EHIS 2025 zavazuje realizovat následující aktivity:

Příprava šetření v rámci EHIS

- Účast na všech technických schůzkách v rámci přípravy i realizace EHIS a řešení aktuální problematiky.
- Konzultace s ÚZIS ČR a ČSÚ na přípravě dotazníku a informačního letáku EHIS 2025.
- Školení tazatelů ČSÚ v šetření EHIS a metodická podpora při realizaci v terénu.
- Participace na případné informační kampani k šetření.

Příprava šetření v rámci EHES

- Personální zajištění realizace šetření včetně zajištění regionálních koordinátorů.
- Příprava informačního letáčku pro respondenty.
- Vybudování vyšetřovacích míst dle aktuálního výběru domácností v celé ČR
- Zajištění přístrojového vybavení na vyšetřovací místa.

- Zaškolení všech zdravotníků v provádění vyšetření.

Realizace EHES v terénu

- Zvaní respondentů na vyšetření proběhne na základě z ČSÚ získaných kontaktních údajů předaných regionálním koordinátorům, kteří zajistí následné zvaní respondentů.
- Průběžná supervize a metodická podpora vyšetřujících týmů.

Výstupy

- Po ukončení šetření budou vyšetřovací protokoly převedeny do elektronické databáze a vzájemně předány mezi SZÚ a ÚZIS pro získání kompletní databáze EHIS/EHES.
- Zpracování dat EHES a jejich analýza, diseminace a publikace.

Příloha č. 2k dohodě o poskytnutí plnění a o spolupráci v rámci realizace Evropského výběrového šetření o zdraví v roce 2025 (EHIS/EHES 2025) - **Harmonogram**

Příloha 2 - Harmonogram				
Aktivita	Odpovídá	Spolupracuje	Termín do	Poznámka
2024				
Zajištění výběru domácností	ČSÚ		30.6.	1. fáze výběr domácností pro VŠPS
Vytvoření národní verze dotazníku	ÚZIS ČR	ČSÚ, SZÚ	31.8.	
Zadání dotazníku Survey Solutions (včetně kontrol a filtrů)	ČSÚ	ÚZIS ČR	15.10.	
Testování dotazníku (včetně losování respondentů v domácnosti)	ČSÚ	ÚZIS ČR	13.12.	3 týdny v KL - 44., 47. a 50. týden
Příprava informativního letáku pro vybrané domácnosti	ČSÚ	ÚZIS, SZÚ	31.12.	Odevzdání do tiskárny do 31.1. 2025
Přípravy EHES v terénu, zmapování vyšetřovacích míst	SZÚ	SZÚ	31.12.	
Aktualizace tiskovin pro EHES	SZÚ	SZÚ	31.12.	
2025				
Zajištění výběru respondentů	ČSÚ		31.3.	2. fáze - výběr respondentů v rámci domácností (formou losování)
Vytvoření podkladů pro tazatele (papírové dotazníky, podrobné pokyny, karty k dotazování)	ÚZIS ČR	ČSÚ, SZÚ	31.3.	
Nákup propagačních předmětů pro EHIS/EHES 2025	ČSÚ	ÚZIS, SZÚ	30.4.	
Tisk materiálů	ČSÚ	ÚZIS ČR, SZÚ	30.4.	
Příprava školení tazatelů a jejich organizace	ČSÚ	ÚZIS ČR, SZÚ	30.5.	
Školení tazatelů a jejich organizace	ÚZIS ČR	ČSÚ, SZÚ	27.6.	
Sběr dat v terénu, supervize tazatelů	ČSÚ		3. a 4. čtvrtletí	
Monitoring šetření	ČSÚ		průběžně	
Metodická podpora	ÚZIS ČR	SZÚ	průběžně	
Ukončení sběru dat	ČSÚ		31.12.	
Vybudování vyšetřovacích míst a zajištění biochemických laboratoří pro šetření EHES	SZÚ	SZÚ	31.3.	
Nákup chybějícího lékařského vybavení a tisk materiálů pro šetření EHES	SZÚ	SZÚ	30.4.	
Školení zdravotníků provádějících vyšetření EHES	SZÚ	SZÚ	30.5.	
Zahájení realizace EHES	SZÚ	SZÚ	1.7.	
Průběžné kontroly vyšetřujících týmů v terénu (supervize)	SZÚ	SZÚ	31.12.	
2026				
Zpracování dat, kontrola, dopočty, výpočet vah	ČSÚ		15.3.	
Upřesnění doprovodných informací týkající se průběhu šetření (informace o rozhovorech, důvodech odmítnutí, počtech kontaktů)	ČSÚ		31.3.	
Předání předběžných dat EHIS	ČSÚ	ÚZIS ČR	31.3.	
Předání finálních sebraných dat EHIS	ČSÚ	ÚZIS ČR	30.6.	
Vytvoření datasetu pro předání Eurostatu	ÚZIS ČR	ČSÚ	30.9.	
Předání finálních validovaných dat ČSÚ a SZÚ	ÚZIS ČR		31.10.	
Vyplnění metadat v povinné dokumentaci k šetření (Quality report)	ÚZIS ČR	ČSÚ	31.12.	
Ukončení EHES	SZÚ	SZÚ	28.2.	
Kontrola vyšetřovacích protokolů a vytvoření elektronické databáze dat EHES	SZÚ	SZÚ	30.6.	
Předání finálních sebraných dat EHES	SZÚ	ČSÚ	30.6.	
Analýza dat, publikace dat ze šetření (průběžná) EHIS	ÚZIS ČR	ČSÚ	31.10.	
Analýza dat, publikace dat ze šetření EHES	SZÚ	ČSÚ, ÚZIS	31.12.	

Příloha č. 3

k dohodě o poskytnutí plnění a o spolupráci v rámci realizace Evropského výběrového šetření o zdraví v roce 2025 (EHIS/EHES 2025) - **Rozpočet EHIS/EHES 2025**

Předpokládané náklady na realizaci šetření o zdraví část EHIS 2025 (v tis. Kč)

	ČSÚ	UZIS	celkem
Osobní náklady	7 580	415	7 995
Cestovní náklady	470	5	475
Pobídky respondentům, propagační předměty	260	0	260
Tisk materiálů, publikace	425	5	430
Ostatní výdaje (rezerva)	125	5	130
Celkem	8 860	430	9 290

Předpokládané náklady na realizaci šetření o zdraví část EHES 2025

SZÚ	tis. Kč
Osobní náklady	961
Cestovní náklady	57
Pronájem místností pro vyšetření, odběry a analýza krve	1 282
Přístrojové vybavení pro lékařské vyšetření	153
Pobídky respondentům, propagační předměty	483
Tisk materiálů, publikace	21
Ostatní výdaje (telefony, poštovné), rezerva	13
Celkem	2 970

Příloha č. 4

k dohodě o poskytnutí plnění a o spolupráci v rámci realizace Evropského výběrového šetření o zdraví v roce 2025 (EHIS/EHES 2025) – **Seznam otázek EHIS 2025**



EVROPSKÉ VÝBĚROVÉ ŠETŘENÍ O ZDRAVÍ

EHIS 2025

SEZNAM OTÁZEK

Evropský modul o zdraví

Celkové charakteristiky zdraví

- HS1** Subjektivní hodnocení zdraví
- HS2** Dlouhodobá nemoc
- HS3A** Dlouhodobé omezení činností
- HS3B** Doba trvání omezení 6 měsíců nebo déle?

Nemoci a chronické potíže

- CD1** Nemoc či potíž v posledních 12 měsících

1	Vysoký krevní tlak (hypertenze)
2	Srdeční infarkt nebo jeho chronické následky
3	Ischemická choroba srdeční nebo angina pectoris
4	Mozková mrtvice (krvácení do mozku, mozková ischemie) nebo její chronické následky
5	Vysoká hladina tuků v krvi (cholesterol, triglyceridy)
6	Diabetes (cukrovka)
7	Onkologické onemocnění (nádorové onemocnění)
8.	Chronické onemocnění dýchacích cest (chronická bronchitida, chronická obstrukční plicní nemoc)
9	Astma (včetně alergického)
10	Alergie (senná rýma, záněty očí, kožní, potravinové a jiné alergie - vyjma alergického astmatu)
11	Onemocnění štítné žlázy
12	Onemocnění jater
13	Onemocnění ledvin
14	Inkontinence moči, problém s kontrolou močového měchýře
15	Deprese
16	Úzkost
17	Nemoci nebo vady krční páteře
18	Nemoci nebo vady dolní části páteře (bederní páteř a křížová kost)
19	Artróza (nezahrnujte artritidu)
20	Osteoporóza

- CD1_jiné** Jiné onemocnění nebo zdravotní problém

- CD2** Léky
- CD5** Věk zjištění diabetu
- CD 2** Subjektivně vnímané zdraví zubů a dásní

AC1 Úraz doma nebo ve volném čase v posledních 12 měsících

Pracovní absence ze zdravotních důvodů

AW1 Pracovní absence

AW2 Počet dní pracovní absence

Omezení smyslových, fyzických a kognitivních funkcí

PL1 Brýle, čočky

PL2 Potíže se zrakem

PL3 Naslouchací pomůcky

PL4 Potíže se sluchem – tiché prostředí

PL5 Potíže se sluchem – hlučné prostředí

PL6 Potíže s chůzí po rovině

PL7 Potíže s chůzí po schodech

PL8 Potíže s pamětí nebo soustředěním

PL8A Potíže s komunikací

PL9 Potíže s kousáním a/nebo žvýkáním tvrdších potravin

Péče o vlastní osobu

PC1 Aktivita osobní péče

1	Najíst se
2	Vstát z postele nebo ze židle, lehnout si do postele, sednout si na židli
3	Svléknout se a obléknout se
4	Používat toaletu
5	Vykoupat se nebo osprchovat

PC2 Pomoc s osobní péčí

PC3 Potřeba pomoci s osobní péčí

Činnosti v domácnosti

HA1 Aktivita v domácnosti

1	Připravit jídlo
2	Telefonovat
3	Nakupovat
4	Brát léky
5	Vykonávat lehké domácí práce
6	Příležitostně vykonávat těžké domácí práce
7	Starat se o finance, vyřizovat běžné úřední záležitosti

HA2 Pomoc v domácnosti

HA3 Potřeba pomoci v domácnosti

Překážky v participaci ve specifických oblastech života

BA Překážky v zapojení v určitých oblastech života

Potíže	
1	Opustit svůj domov (tedy vyjít na ulici)
2	S využíváním dopravních prostředků
3	Dostat se do veřejných budov, pohybovat se v nich a využívat jejich vnitřní prostory a vybavení.
4	S účastí na společenských aktivitách
5	S používáním internetu.

Bolest

PN1 Bolest v posledních 4 týdnech

PN2 Bolest omezující aktivity

Duševní zdraví

MH1 Duševní zdraví

Stav	
1	Malý zájem či potěšení z věcí, které děláte
2	Pocit sklíčenosti, deprese, beznaděje, být na dně
3	Potíže s usínáním, přerušovaným spánkem nebo naopak s přílišnou spavostí
4	Pocit únavy, nedostatek energie
5	Nechutenství nebo naopak přejídání se
6	Špatné mínění o sobě nebo pocit, že jste selhal(a) či zklamal(a) sebe nebo svou rodinu
7	Problém soustředit se na běžné věci, jako je čtení novin nebo sledování televize
8	Viditelné zpomalení pohybů či řeči nebo naopak nepokoj, neklid a zrychlení pohybů či řeči

MH2 Index duševní pohody

Stav	
A	Byl/a jsem veselý(á) a v dobré náladě
B	Byl/a jsem klidný(á) a uvolněný(á)
C	Byl/a jsem aktivní a plný(á) energie
D	Probouzel/a jsem se svěží a odpočatý(á)
E	Můj každodenní život byl naplněn věcmi, které mne zajímají

SU1 Myšlenky na sebevraždu

SU2 Pokus o sebevraždu

Evropský modul o zdravotní péči

Hospitalizace

HO1A Hospitalizace

HO1x Počet hospitalizací

HO1B Délka hospitalizace

HO2A Jednodenní péče

HO2B Počet jednodenních hospitalizací

Využívání ambulantní a domácí péče

AM1 Návštěva zubaře

AM2 Návštěva praktického lékaře

AM3 Počet návštěv praktického lékaře

AM4 Návštěva specialisty

AM5 Počet návštěv specialisty

AM6 Návštěva dalších zdravotnických profesí

AM6_1 fyzioterapeuta, chiropraktika, osteopata nebo jiného rehabilitačního pracovníka
AM6_2 psychologa, psychoterapeuta nebo psychiatra

LT1 Využívání neformální péče

LT2 Využívání formální péče

LT3 Počet hodin formální péče

Užívání léků

MD1 Předepsané léky

MD2 Nepředepsané léky

Preventivní péče

PA1 Očkování proti chřipce

PA1m Datum očkování

PA0 Preventivní prohlídka

PA2 Krevní tlak

PA3 Cholesterol

PA4 Cukr v krvi

PA5 Okultní krvácení

PA6 Kolonoskopie střeva

PA7 Mamograf

PA8 Cytologie

Neuspokojená potřeba zdravotní péče

UN1A Problém s objednáací dobou

UN2A Neuspokojená potřeba péče o duševní zdraví

UN2A1	Potřeba péče v oblasti duševního zdraví?
UN2A2	Získání péče v oblasti duševního zdraví?

Evropský modul o zdravotních determinantách

Výška a hmotnost

BM1 Výška

BM2 Hmotnost

Fyzická aktivita

PE1 Fyzická aktivita vztahující se k práci

PE2 Pravidelná chůze za účelem dopravy – dny

PE3 Čas strávený chůzí

PE4 Pravidelná jízda na kole za účelem dopravy – dny

PE5 Čas strávený jízdou na kole

PE6 Pravidelná sportovní aktivita – dny

PE7 Čas strávený sportem

PE8 Posilování svalů – dny

PE9 Doba strávená sezením/vleže

KONZUMACE ovoce, zeleniny a masa

DH1 Spotřeba ovoce

DH2 Počet porcí ovoce

DH3 Spotřeba zeleniny

DH4 Počet porcí zeleniny

DH5 Ovocné a zeleninové šťávy

DH6 Slazené nápoje

H7 Konzumace červeného masa

DH8 Četnost konzumace zpracovaných masných výrobků

Kouření

SK1 Kouření v současnosti

SK2A Kouření cigaret denně

SK2B Počet cigaret denně

SK3 Kouření v minulosti

SK4 Doba kouření

SK5 Frekvence vystavení tabákovému kouři

SK6A Používání zahřívaných tabákových výrobků

SK6B Používání elektronických cigaret a jiných elektronických přístrojů

Konzumace alkoholu

AL1 Konzumace alkoholu

AL2 Konzumace alkoholu Po–Čt

AL3 Počet nápojů Po–Čt

AL4 Konzumace alkoholu Pá–Ne

- AL5** Počet nápojů Pá–Ne
AL6 Nárazová konzumace alkoholu

Sociální podpora

- SS1** Sociální podpora
SS2 Zájem druhých
SS3 Pomoc druhých

Poskytování neformální péče či asistence

- IC1** Poskytování neformální péče
IC2 Příjemce péče
IC3 Počet hodin péče

Příjem domácnosti

- IN1** Příjem
IN2 Příjmové kategorie

Spokojenost se životem

- KV1** Spokojenost se životem